

Gabriella e Ruben Interview:

Gabriella: Tudo bem?

Ruben: Tudo bem

G: Onde você nasceu no Brasil?

R: Nasci em São Paulo, interior de São Paulo

G: Que ano você chegou nos Estado Unidos?

R: Nos Estado Unidos cheguei em 1995

Porque os Estados Unidos?

R: Terminei escola em Brasil

G: Onde você estudou em Brasil?

R: Fiz “electronic engineering” no Brasil, Universidade no Bajitos, São Paulo

G: Quanto anos você está morando em Nova Orleans?

R: Depois de Katrina. 2006

G: Porque depois?

R: A oportunidade. Depois de Katrina havia muitas oportunidades aqui. Eu vim de Nova York para vender para os trabalhadores de construção e por causa da Universidade de Tulane.

G: Legal! Então, sua família fica aqui em Nova Orleans?

R: Sim. Eu tenho dois filhos aqui. Um de nove anos e o outro de dez anos.

G: Você tem família que trabalha aqui o com você em Nova Orleans?

R: Não não

G: Isso é importante porque você tem seis caminhões mais você usa apenas um. Por que isso?

R: Porque as leis da cidade. Então, a cidade tem muitas leis antigas. 1956

G: Mais, por que é difícil? Porque você e um imigrante ou...porque?

R: Não é por as leis da cidade. Não progressivo. Por exemplo, aqui apenas cem permities para pessoas para trabalhar (na rua) e muito difícil. (3m 24)

Axel: Agora, mais progresso ou não progressão da secções do vendedores da rua ou não? Não progresso o não?

R: Não, as vezes continuar mesma, então tentando mudar lei. Tentando mudar todos sistema mais no consegui porque os políticos interessa por este trabalho.

G: Ai, eu um trabalho e muito importante porque para as pessoas que estão embriagado... mas você tem uma história engraçado, pessoas que compram sua comida?

R: Sim. Muitas história

G: Que história favorita?

R: Meu história favorita que não faz “veggie” taco

G: Mais você tem um restaurante em Metairie?

R: Não. Meu restaurante em Gretna e French Quarter, Frenchman Street. Café Negril.

G: Você é brasileiro. Porque E os tacos? Tacos não é brasileiro.

R: Porque sempre gosta de “fast food.” Eu acho que é mais simples e pratico, e rápido. Então a comida brasileiro é muito cara, e difícil para preparar, já comida e não muita rápida. Tacos é simples e barato. (5m 35)

English Transcription:

G: How are you?

R: I am alright

G: Where were you born in Brazil?

R: I was born in Sao Paulo, the interior of Sao Paulo.

G: What year did you arrive in the USA?

R: I came to the USA in 1995

G: Why the USA?

R: Because I finished school in Brazil.

G: Where did you study in Brazil?

R: I took "electronic engineering" in Brazil. In Bahetos University. In Sao Paulo.

G: What year did you come to New Orleans?

A: After Katrina. In 2006

G: Why then?

A: The opportunity. After Katrina there were many opportunities here. I came from New York to sell to construction workers and because of Tulane University.

G: Cool! So your family is here in New Orleans?

A: Yes I have two children here. One of them is nine and the other is ten.

G: Do you have family that works here with you in New Orleans?

A: No no

G: This is important because you have six more trucks but you can only use one. Why is that?

R: Because the laws of the city. So, the city has many old laws from 1956

G But, why is it difficult? Because are an immigrant or because ...?

R: It is not by the laws of the city. Non-progressive. For example, here you allow for only a hundred people to work (on the street) and very difficult. (3m 24)

Axel: What is not progressive? The times or the industry?

R: No, the times remain the same, then trying to change the law you are trying to change everyone else in the system because politicians got interested in this job.

G: Oh, but this work is very important because people who are intoxicated ... but you have a funny story, people who buy their food?

R: Yes many history

G: What is favorite story?

A: My favorite story is that I don't serve "veggie" tacos

G: But you have a restaurant in Metairie?

A: No. My restaurant in Gretna and French Quarter, Frenchman Street. Cafe Negril.

G: You're Brazilian. So why the tacos? Tacos are not Brazilian.

A: Because people always like "fast food." I think it's more simple and practical, and fast. Then the Brazilian food is very expensive and difficult to prepare, as food and not too short. Tacos are simple and inexpensive. (35 5m)